



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
13 de febrero de 2002  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Décimo período extraordinario de sesiones de emergencia**  
Tema 5 del programa  
**Medidas ilegales israelíes en la Jerusalén oriental**  
**ocupada y el resto del Territorio Palestino Ocupado**

**Consejo de Seguridad**  
**Quincuagésimo séptimo año**

## **Cartas idénticas de fecha 13 de febrero de 2002 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas**

En la madrugada del martes 12 de febrero de 2002 (hora palestina), las fuerzas de ocupación israelíes invadieron con carros de combate y vehículos blindados de transporte de tropas las ciudades palestinas de Beit Hanoun, Beit Lahya y Deir Al-Balah y el campamento de refugiados de Jabiliyah en la Faja de Gaza. Las fuerzas de ocupación israelíes bombardearon varios edificios e instalaciones y utilizaron ametralladoras montadas en carros de combate ocasionando muchas bajas y estragos en gran escala. En Deir Al-Balah, tres policías palestinos resultaron muertos al hacer fuego los carros de combate. Hoy también, dos palestinos más murieron en Beit Hanoun, donde las fuerzas de ocupación parecen estarse atrincherando por un período prolongado.

Las fuerzas de ocupación israelíes han realizado todos sus ataques en zonas residenciales palestinas, poniendo en grave peligro la vida de la población civil. Además de las grandes pérdidas materiales y daños ocasionados en la infraestructura palestina, los ataques y bombardeos perpetrados el 11 de febrero de 2002 por los israelíes en la ciudad de Gaza también infligieron pérdidas materiales en oficinas de las Naciones Unidas y lesiones a dos de sus empleados.

Estos actos de violencia cometidos por las fuerzas de ocupación parecen demostrar una vez más que Ariel Sharon y su Gobierno no tienen la intención de apaciguar la inestable situación que impera en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén, sino que únicamente parecen estar interesados en que aumente el nivel de violencia y destrucción. La comunidad internacional no puede cruzarse de brazos mientras crece exponencialmente la lista de crímenes de guerra, actos de terrorismo de Estado y otras atrocidades cometidas contra el pueblo palestino por Israel, la Potencia ocupante. El Consejo de Seguridad debe cumplir sus obligaciones respecto del mantenimiento de la paz y la seguridad ya que la situación que atraviesa



el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén, sigue empeorando y amenaza gravemente con desestabilizar el conjunto de la región.

A modo de seguimiento de las 96 cartas que he enviado a Vuestra Excelencia del 29 de septiembre de 2000 al 5 de febrero de 2002 en relación con la cruenta campaña militar que están llevando a cabo los israelíes en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén (A/55/432-S/2000/921; A/55/437-S/2000/930; A/55/450-S/2000/957; A/55/466-S/2000/971; A/55/474-S/2000/984; A/55/490-S/2000/993; A/ES-10/39-S/2000/1015; A/ES-10/40-S/2000/1025; A/ES-10/42-S/2000/1068; A/ES-10/43-S/2000/1078; A/ES-10/44-S/2000/1093; A/ES-10/45-S/2000/1104; A/ES-10/46-S/2000/1107; A/ES-10/47-S/2000/1116; A/ES-10/48-S/2000/1129; A/ES-10/49-S/2000/1154; A/ES-10/50-S/2000/1173; A/ES-10/51-S/2000/1185; A/ES-10/52-S/2000/1206; A/ES-10/53-S/2000/1247; A/ES-10/54-S/2001/7; A/ES-10/55-S/2001/33; A/ES-10/56-S/2001/50; A/ES-10/57-S/2001/101; A/ES-10/58-S/2001/131; A/ES-10/59-S/2001/156; A/ES-10/60-S/2001/175; A/ES-10/61-S/2001/189; A/ES-10/64-S/2001/209; A/ES-10/65-S/2001/226; A/ES-10/66-S/2001/239; A/ES-10/67-S/2001/255; A/ES-10/68-S/2001/284; A/ES-10/69-S/2001/295; A/ES-10/70-S/2001/304; A/ES-10/71-S/2001/314; A/ES-10/72-S/2001/332; A/ES-10/75-S/2001/352; A/ES-10/76-S/2001/372; A/ES-10/79-S/2001/418; A/ES-10/80-S/2001/432; A/ES-10/81-S/2001/447; A/ES-10/82-S/2001/463; A/ES-10/83-S/2001/471; A/ES-10/84-S/2001/479; A/ES-10/85-S/2001/486; A/ES-10/86-S/2001/496; A/ES-10/87-S/2001/504; A/ES-10/88-S/2001/508; A/ES-10/89-S/2001/544; A/ES-10/90-S/2001/586; A/ES-10/91-S/2001/605; A/ES-10/92-S/2001/629; A/ES-10/93-S/2001/657; A/ES-10/94-S/2001/669; A/ES-10/95-S/2001/686; A/ES-10/96-S/2001/697; A/ES-10/97-S/2001/708; A/ES-10/98-S/2001/717; A/ES-10/99-S/2001/742; A/ES-10/100-S/2001/754; A/ES-10/101-S/2001/783; A/ES-10/102-S/2001/785; A/ES-10/103-S/2001/798; A/ES-10/104-S/2001/812; A/ES-10/105-S/2001/814; A/ES-10/107-S/2001/821; A/ES-10/108-S/2001/826; A/ES-10/111-S/2001/880; A/ES-10/112-S/2001/918; A/ES-10/114-S/2001/928; A/ES-10/115-S/2001/932; A/ES-10/116-S/2001/941; A/ES-10/117-S/2001/971; A/ES-10/118-S/2001/989; A/ES-10/119-S/2001/991; A/ES-10/121-S/2001/1007; A/ES-10/122-S/2001/1024; A/ES-10/123-S/2001/1036; A/ES-10/124-S/2001/1084; A/ES-10/125-S/2001/1092; A/ES-10/126-S/2001/1118; A/ES-10/128-S/2001/1149; A/ES-10/129-S/2001/1166; A/ES-10/133-S/2000/1239; A/ES-10/134-S/2001/126; A/ES-10/136-S/2002/18; A/ES-10/137-S/2002/39; A/ES-10/138-S/2002/48; A/ES-10/139-S/2002/58; A/ES-10/140-S/2002/89; A/ES-10/141-S/2002/95; A/ES-10/142-S/2002/102; A/ES-10/143-S/2002/121; y A/ES-10/144-S/2002/142; y A/ES-10/145-S/2002/146), lamento informarle de que, desde mi última carta, las fuerzas de ocupación israelíes han dado muerte a un total de 10 palestinos. (Los nombres de los mártires figuran en el anexo a la presente carta.) Estas muertes elevan a 885 el número de mártires palestinos desde el 28 de septiembre de 2000.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento del décimo período extraordinario de sesiones de emergencia de la Asamblea General, en relación con el tema 5 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Dr. Nasser **Al-Kidwa**  
Embajador  
Observador Permanente de Palestina  
ante las Naciones Unidas

**Anexo a las cartas idénticas de fecha 13 de febrero de 2002 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas**

**Nombres de los mártires a los que han dado muerte las fuerzas de ocupación israelíes en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén\***

(Entre el miércoles 6 de febrero y el miércoles 13 de febrero de 2002, ambos inclusive)

**Miércoles 6 de febrero de 2002**

Fadi Tayseer Al-Azazmah (16 años de edad)

**Viernes 8 de febrero de 2002**

Samer Abu Mayalah (15 años de edad)

**Lunes 11 de febrero de 2002**

Mahmoud Mohammed Kabajah (de resultas de heridas recibidas el 3 de febrero de 2002)

**Martes 12 de febrero de 2002**

1. Tarek Hassan Hindawy
2. Taha Ribhi Taha Abu Sunenihah (sucumbió a sus heridas)

**Miércoles 13 de febrero de 2002**

1. Khaled Abu Sittah
2. Abdel Hakim Al-Hasanat
3. Shady Al-Hasanat
4. Sari Abu Shunar
5. Cadáver no identificado

---

\* El número total de mártires palestinos a los que han dado muerte las fuerzas de ocupación israelíes desde el 28 de septiembre de 2000 asciende a 885.